

**Aprendizaje por Observación: Una Estrategia para Fortalecer las Habilidades  
Comunicativas en Inglés de Adultos Colombianos en Entornos Virtuales de Formación**

Jineth Alexandra Pabon Rivera

Julián David Artunduaga Zambrano

Asesor

Diana Carolina Suarez Diaz

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Lenguas Extranjeras con Énfasis en Inglés

2025

## Resumen

Este documento es el resultado de un ejercicio de investigación formativa, desarrollado como opción de grado, que permitió reflexionar sobre la práctica pedagógica y la investigación educativa, el estudio se llevó a cabo en un entorno virtual a través de Microsoft Teams, trabajando con adultos colombianos entre 20 y 37 años ubicados en zonas rurales y urbanas de Colombia y Europa. El objetivo general fue fortalecer las habilidades comunicativas en inglés de adultos colombianos en entornos virtuales mediante el aprendizaje por observación, utilizando un enfoque cualitativo y experimental en el que se puso en juego el aprendizaje por observación, reconociendo sus efectos en la autoconfianza, motivación y disposición hacia el aprendizaje del idioma. A partir de este ejercicio investigativo, se concluyó que la implementación de estrategias basadas en la observación directa favorece el desarrollo comunicativo y transforma la actitud de los participantes frente al aprendizaje del inglés.

***Palabras clave:*** Observación, Inglés, Comunicación, Motivación, Virtualidad.

### **Abstract**

This document is the result of a formative research exercise, developed as a graduation requirement, which allowed for reflection on pedagogical practice and educational research; the study was conducted in a virtual environment through Microsoft Teams, working with Colombian adults between the ages of 20 and 37 located in rural and urban areas of Colombia and Europe. The general objective was to strengthen the communicative skills in English of Colombian adults in virtual learning environments through observational learning, using a qualitative and experimental approach in which observational learning was applied, recognizing its effects on self-confidence, motivation, and disposition toward language acquisition. From this research experience, it was concluded that implementing strategies based on direct observation supports communicative development and transforms participants' attitudes toward English learning.

***Keywords:*** Observation, English, Communication, Motivation, Virtuality.

## Tabla de Contenido

Introducción .....	8
Caracterización .....	9
Unidad de Análisis .....	9
Presentación del Territorio y/o la Institución.....	9
Características Generales del Grupo .....	9
Demandas de Aprendizaje según el Contexto .....	10
Factores Contextuales que Afectan el Aprendizaje .....	10
Planteamiento del Problema .....	12
Pregunta de Investigación.....	14
Objetivos .....	15
Objetivo General .....	15
Objetivos Específicos.....	15
Marcos De Referencia.....	16
Referentes Conceptuales .....	16
Aprendizaje por Observación .....	16
Inmersión Lingüística .....	16
Educación Virtual .....	17
Aprendizaje de Inglés en Adultos.....	18
Referentes Teóricos .....	19
Referentes Técnicos .....	23
Referentes Legales .....	23
Referentes Éticos .....	24

Herramientas y Métodos .....	26
Enfoque y Tipo de Estudio .....	26
Unidad de Análisis .....	26
Técnicas para la Recolección de Datos.....	27
Categorías Para el Análisis de Datos .....	28
Aprendizaje por Observación .....	28
Interacción y Dinámica Social .....	28
Reflexión y Apropiación del Conocimiento .....	28
Factores Contextuales .....	28
Análisis y Discusión .....	29
Análisis del Acercamiento de la Población a la Variable .....	29
Impacto de la Variable en la Experimentación .....	29
Cambios Observados en el Aspecto Ontológico.....	30
Comparación con Estudios Previos .....	30
Limitaciones del Estudio.....	30
Implicaciones Prácticas de los Hallazgos .....	31
Conclusión del Análisis y Propuesta de Investigación Futura.....	31
Resultados .....	33
Acercamiento de la Población a la Variable .....	33
Experimentación .....	33
Identificación de Variaciones .....	34
Conclusiones y Recomendaciones .....	36
Referencias.....	38

Apéndices.....	43
----------------	----

**Lista de Apéndices**

Apéndice A <i>Cuestionario Post- Experiencia</i> .....	43
Apéndice B <i>Cuestionario Percepción Experiencia</i> .....	46
Apéndice C <i>Final Knowledge</i> .....	51

## Introducción

El aprendizaje de idiomas tiene gran relevancia hoy en el mundo, especialmente el idioma inglés, en un mundo donde las oportunidades laborales y cotidianas cada día exigen un currículo básico con más competencias, habilidades y capacidades, la capacidad de comunicarse en inglés no solo abre puertas a oportunidades laborales, sino que también facilita el acceso a información y cultura de diversas partes del mundo, es por esto que, el enfoque de aprendizaje por observación, en lugar de la tradicional traducción, nos brinda grandes ventajas, es una metodología innovadora que puede transformar la manera en que los estudiantes adquieren el idioma, algo semejante a como aprenden los niños, este enfoque no solo promueve una comprensión más natural y contextual del inglés, sino que también ayuda en aspectos como la interacción y la inmersión, elementos clave para un aprendizaje efectivo.

A pesar de los beneficios del aprendizaje por observación, existe una brecha significativa en la implementación de esta metodología en las aulas físicas, muchos educadores continúan utilizando métodos de enseñanza basados en la traducción, esto, comúnmente reduce la capacidad de los estudiantes para pensar y comunicarse en el idioma de manera fluida puesto que relacionan constantemente el idioma meta con la segunda lengua, la necesidad de investigar este problema nace con la creciente evidencia que sugiere que el aprendizaje por observación puede ser más efectivo para desarrollar de mejor manera las habilidades comunicativas, es especial las habilidades de producción (Escobell, 2016).

Estudios realizados por Krashen (1982) y Swain (1985), han demostrado que la exposición al idioma en contextos auténticos y significativos mejora la adquisición del este, por lo tanto, es crucial explorar cómo este enfoque puede ser integrado en la enseñanza del inglés para maximizar el potencial de aprendizaje de los estudiantes.

## **Caracterización**

### **Unidad de Análisis**

La unidad de análisis de este estudio está conformada por participantes ubicados en diferentes zonas de Colombia y Europa, todos ellos colombianos, ellos manifiestan un interés activo en el aprendizaje de inglés; se analizarán sus experiencias, percepciones y progresos en el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés, considerando factores como su motivación, dificultades y estrategias de aprendizaje.

### **Presentación del Territorio y/o la Institución**

Esta investigación se desarrolla en un entorno virtual a través de la plataforma Microsoft Teams, lo que permite una interacción efectiva entre participantes y docentes en formación; la modalidad en línea facilita la conexión de participantes ubicados en distintas regiones de Colombia y Europa, brindando acceso a un espacio de aprendizaje flexible e inclusivo.

La población estudiada tiene un nivel principiante en el aprendizaje de inglés, según el marco común europeo está calificado como nivel A1 que es el nivel inicial donde los estudiantes pueden identificar expresiones sencillas y básicas del idioma, tal como los son: colores, números, el alfabeto, saludos entre otros, lo que resalta la necesidad de estrategias didácticas adaptadas a su contexto y necesidades particulares.

### **Características Generales del Grupo**

Los participantes de esta investigación son hombres y mujeres con edades entre los 20 y 37 años. Algunos residen en zonas rurales como Timaná y Guadalupe en el departamento del Huila, mientras que otros se encuentran en Maripi (Boyacá), Bogotá y Albania (Europa); a pesar de la diversidad geográfica, todos comparten un interés común en el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

La mayoría son estudiantes activos en distintas carreras universitarias, algunos trabajadores de reformas, por lo que buscan fortalecer sus competencias en inglés para mejorar sus oportunidades académicas y laborales, la formación que han tenido en el idioma para unos a sido lo que aprendieron en el colegio, otros están fueran del país para tener una inmersión directa con el idioma, han pagado cursos que se enfocan únicamente en gramática inicialmente y hay quienes han intentado aprender de manera autónoma haciendo uso de recursos en línea y apps como Duolingo, YouTube, Facebook y tik tok.

### **Demandas de Aprendizaje según el Contexto**

Los participantes requieren fortalecer sus habilidades comunicativas en inglés, especialmente en las destrezas oral y auditiva, ya que su formación previa se ha centrado en habilidades escritas y gramaticales. Muchos de ellos poseen únicamente el nivel de inglés con el que se graduaron del bachillerato, lo que ha dejado vacíos en su competencia comunicativa. Además, para un aprendizaje efectivo, es fundamental que los estudiantes cuenten con interés y motivación, así como con habilidades básicas en el manejo de herramientas tecnológicas que faciliten la educación en línea.

### **Factores Contextuales que Afectan el Aprendizaje**

El aprendizaje del inglés en esta población se ve afectado por diversos factores. En primer lugar, la educación pública en Colombia presenta deficiencias en la enseñanza del idioma, ya que se ha basado tradicionalmente en la traducción y repetición de patrones, lo que dificulta la adquisición y comprensión de la lengua. Adicional, la mayoría de los participantes no cuenta con los recursos financieros para acceder a cursos en academias especializadas, lo que limita sus oportunidades de formación.

Alejandro Dumas, el autor de clásicos como *El Conde de Montecristo* o *Los tres Mosqueteros*, afirmó hace casi dos siglos que: “Quien lee, sabe mucho; pero quien observa, sabe todavía más”. Y es que el aprendizaje por observación nos permite tener una visión global y al detalle de situaciones y procedimientos, ya que implica establecer una conexión entre cómo se realiza una acción (conocimientos y habilidades) y el motivo por el que se realiza de ese modo determinado (elementos del escenario).

También es muy útil para ayudarnos a modificar conductas y actitudes, para estimular las que son positivas, enseñar nuevas aptitudes, fomentar buenas prácticas y validar y reforzar conductas que habíamos aprendido anteriormente: al observarlas en nuestro modelo, confirmamos su utilidad —si es que teníamos algunas dudas—.

Finalmente, vivir en un entorno donde el español es el idioma predominante, mientras el inglés es un idioma poco común, esto dificulta la práctica e inmersión constante del idioma que se desea aprender, lo que conlleva a la pérdida progresiva de los conocimientos adquiridos (Roncancio, 2025, p.4).

## Planteamiento del Problema

En este contexto comunitario actual, muchos adultos que aprenden inglés enfrentan desafíos significativos en su proceso de adquisición del idioma, a pesar de que tienen motivación para mejorar sus habilidades comunicativas, su aprendizaje se ha visto limitado por enfoques tradicionales basados en la traducción, los cuales, generan una fuerte dependencia de la lengua materna. Esta dependencia impide que los estudiantes piensen y se comuniquen directamente en inglés, es decir que requieren un tiempo para traducir lo que escuchan para después entenderlo, ha este hecho se le conoce como “transferencia lingüística” (Odlin, 1989) esto ralentiza su progreso y afecta su confianza al hablar.

En particular, el grupo de estudiantes al que se dirige esta investigación presenta un nivel de inglés muy básico, adicional, el entorno de enseñanza en línea presenta desafíos adicionales. Si bien esta modalidad ofrece flexibilidad y accesibilidad, limita la interacción espontánea, elemento esencial en la adquisición de un idioma. La dispersión geográfica de los estudiantes, en Europa y Sur América, añade una diferencia cultural que influye en la dinámica de aprendizaje. El método de traducción no permite desarrollar una comprensión directa del inglés ni mejorar su fluidez, ya que continúan procesando la información en su lengua materna antes de expresarse en el idioma meta.

En este contexto, es fundamental explorar metodologías alternas que promuevan una adquisición más natural y efectiva del inglés, como el aprendizaje por observación, el cual implica la exposición continua a contextos auténticos en inglés sin recurrir a la traducción. A través de estrategias como juegos de rol, simulaciones y recursos audiovisuales interactivos, los estudiantes pueden desarrollar una comprensión más intuitiva del idioma, facilitando su producción oral y reduciendo la ansiedad asociada a la comunicación.

En nuestra investigación buscamos implementar estrategias efectivas para disminuir la dependencia de la traducción y promover una inmersión significativa en el aprendizaje del inglés, tal como el aprendizaje por observación. Se espera que los hallazgos de esta investigación contribuyan a la mejora de las habilidades comunicativas a través de estrategias del aprendizaje por observación en adultos, especialmente en contextos de educación virtual, ofreciendo alternativas innovadoras que respondan a las necesidades de este grupo de estudiantes Thomas, J. W. (2000). A Review.

### **Pregunta de Investigación**

¿Cómo fortalecer las habilidades comunicativas en el aprendizaje de inglés de adultos colombianos en entornos virtuales de formación, a través del aprendizaje por observación durante el primer semestre del 2025?

## **Objetivos**

### **Objetivo General**

Fortalecer las habilidades comunicativas en el aprendizaje del inglés en adultos colombianos; en entornos virtuales de formación a través del aprendizaje por observación durante el primer semestre del 2025.

### **Objetivos Específicos**

Explorar el acercamiento de adultos colombianos en entornos virtuales al aprendizaje del inglés mediante la metodología de aprendizaje por observación.

Movilizar el desarrollo de habilidades comunicativas en el aprendizaje de inglés en adultos colombianos a través de la experimentación con estrategias basadas en el aprendizaje por observación.

Reconocer los cambios en el desarrollo de habilidades comunicativas en el aprendizaje de inglés en adultos colombianos una vez se implementen estrategias basadas en el aprendizaje por observación en entornos virtuales.

## **Marcos De Referencia**

### **Referentes Conceptuales**

El contexto de la enseñanza del inglés, en especial por medio de la observación, consideran varios conceptos claves que sustentan esta investigación, en este caso definiremos cuatro términos fundamentales que guiarán el análisis:

#### ***Aprendizaje por Observación***

Basado en la teoría social de Bandura, quien le apostaba a que el aprendizaje de una lengua en contextos inmersivos y observación real era uno de los métodos más efectivos (LACAL, 2009), este enfoque sostiene que las personas aprenden observando el comportamiento de otros, de aquí el factor inmersivo. En la enseñanza del inglés, permite interiorizar estructuras lingüísticas observando modelos nativos y situaciones reales; (Rueda y Méndez 2021) destacan que este tipo de aprendizaje mejora la fluidez y comprensión de la habilidad oral sin necesidad de traducción, este enfoque es relevante en el contexto educativo, ya que fomenta la adquisición natural del idioma, permitiendo a los estudiantes asimilar de manera indirecta tanto el vocabulario como las estructuras gramaticales a través de la observación y vivencias cotidianas de la segunda lengua (LACAL, 2009), un aspecto muy importante para el acercamiento de adultos no solamente al aprendizaje de inglés, sino también al aprendizaje de inglés en un entorno completamente virtual.

#### ***Inmersión Lingüística***

El concepto consiste en exponer a los estudiantes de manera continua a la lengua materna en contextos reales, esto nos enlaza con el aprendizaje por observación, es así como se fomenta este aprendizaje, con inmersiones en cultura y realidad, pues la inmersión lingüística fortalece las habilidades productivas del idioma, brindando en ellos beneficios de gran relevancia, (Ricketts,

2021) destaca que “la exposición constante facilita el aprendizaje del idioma” en entornos virtuales, buscaremos una inmersión mediante recursos audiovisuales, interacciones en tiempo real y herramientas digitales que simulan un entorno angloparlante. Al incorporar la observación en este proceso, los estudiantes no solo son expuestos al idioma, pues también pueden observar cómo en entornos reales utilizan el idioma de manera efectiva, lo que mejora constantemente la comprensión y la capacidad de usar el idioma de manera práctica (LACAL, 2009).

### ***Educación Virtual***

La educación en línea es un proceso educativo en donde se utilizan plataformas online para educar en diferentes áreas, sin la necesidad de dirigirse a un entorno presencial todos los días. Actualmente, la educación virtual ha ganado relevancia en la enseñanza de lenguas extranjeras puesto que ha tenido un impacto positivo, según los resultados de (Cerra, 2021) la educación virtual nos brinda herramientas que facilitan y mejoran el aprendizaje, y si lo asociamos con el aprendizaje por observación, nos ofrece gran variedad de estrategias, una de ellas la construcción de ambientes de aprendizajes reales. Microsoft Teams y Moodle son plataformas que lideran el proceso educativo virtual, brindando utilidades como reuniones y actividades interactivas. (González y Ramírez 2023) afirman que los entornos virtuales ofrecen experiencias de aprendizaje efectivas si se incluyen interacciones reales y significativas, acceso a contenido multimedia y métodos pedagógicos acordes al nivel del estudiante, como la gamificación y el aprendizaje basado en proyectos.

Utilizar en clase el aprendizaje por observación en la educación virtual permite que los estudiantes no solo reciban el contenido teórico, sino que también puedan observar contextos reales del idioma, facilitando el proceso de adquisición de habilidades comunicativas a través de ejemplos visuales y auditivos (LACAL, 2009).

### *Aprendizaje de Inglés en Adultos*

El aprendizaje de inglés en adultos es un proceso en el cual personas mayores de 20 años adquieren habilidades en el idioma inglés, esta enseñanza presenta características diferentes a niños y adolescentes, influyendo factores como la motivación, la influencia de la lengua materna y factores cognitivos (Lucrecia Monleón, Cebollada, 2015). Si relacionamos este concepto con el aprendizaje por observación y las ambiguas estrategias de aprendizaje por traducción nos damos por enterado que los adultos presentan grandes dificultades ya que los seres humanos entre más adultos son, menos aprenden mediante la observación, contrario a los niños que su principal recurso de aprendizaje es la observación, por eso repiten cada conducta que ven, sin embargo, al ser una conducta natural del ser humano (Santander, 2022).

El aprendizaje por observación no desaparece de los adultos, simplemente no la utilizamos en el aprendizaje de nuevas habilidades y optamos por el razonamiento o en el caso del aprendizaje de inglés, nos llenamos de miedo, vergüenza, ansiedad y otros factores emocionales que influyen en el aprendizaje (Lucrecia Monleón, Cebollada, 2015), pues estas conductas no permiten un aprendizaje significativo del idioma inglés, es por esto que para movilizar y mejorar el desarrollo de las habilidades comunicativas del idioma inglés, este concepto es clave dentro de esta investigación .

## Referentes Teóricos

El aprendizaje por observación tiene sus raíces en la Teoría del Aprendizaje Social de Albert Bandura (1977), Bandura menciona que las personas adquieren conocimientos y habilidades a través de la observación de modelos o referentes en su entorno (Escobell, 2016). En el contexto del aprendizaje de idiomas, esta teoría sugiere que, si exponemos a una persona a una situación o contexto real de la segunda lengua, de manera indirecta podrá entender y utilizar estructuras lingüísticas, mejorar la fluidez y pronunciación, optimizar la comprensión oral, entre otras características comunicativas.

Un estudio realizado por (Rueda y Méndez 2021) destaca que la observación de modelos nativos en contextos reales potencia la interiorización del idioma, mientras que (Romero, 2023) señalan que la educación virtual tiene un impacto positivo en la enseñanza-aprendizaje ofreciendo herramientas avanzadas para la construcción de entornos de aprendizaje acordes a la necesidad, si tenemos en cuenta lo mencionado, los entornos de aprendizaje virtual pueden ser muy efectivos para aplicar este enfoque, a través de plataformas digitales, los estudiantes pueden estar inmersos en tiempo real en conversaciones cotidianas he incluso sostener una conversación con un hablante de inglés nativo, integrando estrategias de observación y medición de respuestas para evaluar la efectividad de este método.

Adicional Richard Mayer (2001) ,con su Teoría del Aprendizaje Multimedia, explica cómo la combinación de imágenes, videos y sonidos facilita la comprensión y retención del conocimiento, estas herramientas nos permiten construir entornos de aprendizaje en contextos reales, impulsando a los estudiantes a utilizar su habilidad de aprender y desenvolverse mediante la observación, un reciente estudio por (Santiz, 2021) analiza la efectividad de las TIC y los entornos virtuales en la enseñanza del inglés, concluyendo que las herramientas digitales pueden

fortalecer significativamente las habilidades comunicativas de los estudiantes. En este sentido, la educación en línea ofrece múltiples recursos para aplicar el aprendizaje por observación, (Carrillo & Iriarte, 2024) nos expresan como con herramientas interactivas propias de la educación virtual como; videos interactivos, simulaciones y juegos de rol, permiten una inmersión completa en el idioma, demostrando que estas herramientas son efectivas en el desarrollo de habilidades lingüísticas.

Por otro lado, el aprendizaje por observación resalta la importancia de la imitación y la práctica en entornos naturales, tal como indica (Jeremias, 2020) subraya que el aprendizaje de una lengua extranjera es más efectivo cuando los estudiantes pueden observar y reproducir los comportamientos lingüísticos de expertos, para nuestro caso, al hacer uso de la metodología virtual; observar y reproducir comportamientos lingüísticos de hablantes nativos. En el ser humano el aprendizaje por observación es una habilidad natural, sin embargo, un adulto con más de 20 años recurre menos a dicha habilidad y opta por aprendizajes más científicos, teniendo en cuenta aspectos gramaticales, es en ese momento cuando se desarrolla una habilidad contraproducente para la mejora de algunas habilidades en el aprendizaje de inglés “la traducción”, esta afecta directamente algunos aspectos en el aprendizaje del idioma, sí el estudiante necesita constantemente traducir lo que escucha o quiere decir, le tomará más tiempo entender, esto hecho impide su fluidez en el idioma al pensar en español lo que necesita decir en inglés o traducir lo que escucha en inglés para poder comprender, un hecho que se puede explicar a través de la Teoría de la Transferencia Lingüística de (Odlin, 1989). Odlin menciona que los estudiantes de una segunda lengua tienden a transferir estructuras y significados de su lengua materna, lo que puede generar interferencias y ralentizar el desarrollo de la fluidez, es muy común ver este suceso en los adultos, ya que son ellos quienes han utilizado su lengua

materna durante mucho tiempo y esta influye en gran medida, esta transferencia es más común en las etapas iniciales del aprendizaje o cuando se prioriza la traducción sobre la inmersión en entornos basados en contextos reales.

Esto es relevante para la presente investigación, ya que la mayoría de los participantes han aprendido inglés mediante métodos basados en la traducción, lo que ha limitado su capacidad para pensar y expresarse directamente en el idioma meta, mientras que los niños suelen aprender de manera natural a través de la observación y repetición, los adultos, debido a su conocimiento previo del español, requieren estrategias que faciliten la inmersión en el idioma sin recurrir constantemente a la traducción. Por ello, el aprendizaje por observación se presenta como una alternativa efectiva no solo para superar este obstáculo, si no también factores que se apartan de lo cognitivo y caminan dentro de lo emocional, Krashen (1982), con su Teoría del Filtro Afectivo, propone que la ansiedad, la motivación y la confianza juegan un papel crucial en la adquisición de una segunda lengua, el estudio Cebollada (2015) refuerza esta idea, indicando que la seguridad y confianza del estudiante influyen directamente en su capacidad para aprender un idioma.

En el caso de los adultos, la motivación suele ser un factor determinante, ya que muchos buscan aprender inglés por razones académicas o laborales, es por esto que la implementación de herramientas digitales y entornos virtuales ofrecerá a los estudiantes un estilo de aprendizaje distinto a la metodología gramática-traducción de la que vienen acostumbrados. Pues el impacto en la motivación con la implementación de enseñanza de inglés en entornos virtuales es positivo, tal y como lo indica (Guerrero, 2023), pues al integrar herramientas TIC en su estudio, logro generar un aprendizaje significativo, alcanzando altos porcentajes de concentración y motivación en las clases de inglés, otro factor que contribuye en el campo emocional en el aprendizaje del

idioma inglés es el factor comunicativo ya que para que el aprendizaje de un idioma sea efectivo, no solo es necesario conocer la gramática, sino también comprender su uso en un contexto social y cultural.

Dell Hymes (1972), con su Teoría de la Competencia Comunicativa, argumenta que la comunicación efectiva requiere más que reglas gramaticales; es necesario considerar aspectos sociales y contextuales del lenguaje, de esta forma el aprendizaje compartido se ha convertido en una estrategia clave para desarrollar la competencia comunicativa. (Ríos, Díaz, Novikova, Zapata, & Castaño, 2023) afirman que los estudiantes aprenden mejor cuando colaboran con sus compañeros en un entorno interactivo. Este enfoque respalda el aprendizaje por observación, ya que permite que los estudiantes practiquen el idioma en contextos reales y con apoyo mutuo, motivando y brindando confianza en su aprendizaje, agregado a esto, podríamos decir que sería complicado implementar estrategias colaborativas dado que es un entorno virtual o que puede ser contraproducente en cuanto la motivación ya que es difícil trabajar en equipo de manera virtual, pero no es así (Soler, 2024) destaca en su estudio como lo estudiantes se motivan no solo por el aprendizaje en línea, sino también por la estrategia de aprender de manera colaborativa, notando en el alumnado mayor concentración, felicidad, actividad, participación, dialogo, intercambio de ideas y conocimientos, retención de memoria y mejora continua de las habilidades comunicativas del idioma, sin duda la estrategia de trabajo en equipo o colaborativa sumados al aprendizaje por observación son una metodología de aprendizaje viable para este contexto investigativo.

## **Referentes Técnicos**

“En este estudio, se tendrán en cuenta lineamientos proporcionados por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN) y organismos internacionales como el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER), por lo que este estudio garantiza a los estudiantes los lineamientos legales mínimos exigidos en la enseñanza de idiomas en Colombia.

El Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN) definió los Lineamientos Curriculares de Lenguas Extranjeras, en los cuales subraya la relevancia del enfoque comunicativo para la enseñanza del inglés. Durante el proceso investigativo se fomenta un aprendizaje centrado en la interacción y el uso práctico del idioma en contextos reales, lo que apoya la aplicación de estrategias como la inmersión lingüística y el aprendizaje colaborativo en entornos virtuales” (MEN, 2022).

“El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) define los niveles de competencia lingüística y las estrategias pedagógicas sugeridas para la enseñanza de idiomas. Por esta razón aplicaremos un énfasis en la importancia de crear entornos de aprendizaje inmersivos y en el desarrollo de habilidades comunicativas, lo que resulta esencial para la enseñanza del inglés en adultos. Además, se promueve la autonomía del estudiante, un aspecto fundamental en la educación virtual” (cvc.cervantes.es, 2025).

## **Referentes Legales**

Nuestra investigación garantiza el aprendizaje mínimo establecido por las entidades estatales de Colombia, la integración de estas leyes permitirá un estudio pleno, el cual podrá ser referente importante de investigaciones futuras.

Ley General de Educación – Ley 115 de 1994 (Colombia):

“Esta ley establece los lineamientos generales de la educación en Colombia y resalta la importancia del aprendizaje de lenguas extranjeras para el desarrollo integral de los estudiantes. En su artículo 21, se menciona la necesidad de fortalecer la enseñanza del inglés en todos los niveles educativos” (CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA, 1994), por tal razón el aprendizaje por observación garantiza la aplicabilidad de esta norma, fortaleciendo en los estudiantes las diferentes habilidades en el aprendizaje de una lengua, para nuestro caso específico, el aprendizaje de inglés.

Decreto 3870 de 2006 – Programa Nacional de Bilingüismo (Colombia)

“Este decreto impulsa el fortalecimiento de la enseñanza del inglés en el país mediante estándares de competencia basados en el MCER. Se busca mejorar la calidad del aprendizaje y la capacitación docente en metodologías innovadoras tales como las metodologías del aprendizaje por observación, alineadas con los enfoques de inmersión lingüística y aprendizaje colaborativo” (Funcion Publica, 2006).

### **Referentes Éticos**

Es importante para la población un riguroso marco ético que permita la integridad de todos los involucrados en la misma, por lo que se tiene en cuenta diferentes aspectos como: Confidencialidad y protección de datos.

“Según lo estipulado en la Ley 1581 de 2012 en el “Artículo 4 Principios para el Tratamiento de datos personales “donde se estipula la protección de datos personales en Colombia, antes de participar en cualquier actividad de investigación, los sujetos reciben información clara sobre el propósito del estudio, los procedimientos involucrados y sus derechos. enfatizando la importancia del consentimiento voluntario y garantizando la privacidad de la

información de los participantes, asegurando que los datos sean anónimos y utilizados exclusivamente para fines académicos” (CONGRESO DE COLOMBIA, 2012).

Principio de Beneficencia: “La investigación debe generar un impacto positivo en la comunidad educativa, proporcionando herramientas y estrategias que favorezcan el aprendizaje del inglés en adultos. Se busca minimizar cualquier posible riesgo psicológico, promoviendo un ambiente de aprendizaje motivador y libre de ansiedad, que permita un desarrollo personal no solo en los participantes sino en el contexto en general, puesto que la investigación podría ofrecer valiosos conocimientos de aplicación en clases en línea.

Finalmente, mencionamos la resolución 15177 del 02 de agosto 2022 (MEN, 2022) la cual es importante de tener en cuenta, puesto que al ser una investigación virtual se respetan los lineamientos exigidos por la norma. Esta resolución reglamenta la metodología a distancia para la oferta y desarrollo de Programas del Servicio de Educación para el Trabajo y el Desarrollo Humano, Según el artículo 67 de la Constitución Política de Colombia, la educación es tanto un derecho fundamental de cada persona como un servicio público con una función social. A través de ella, se garantiza el acceso al conocimiento, la ciencia, la tecnología y los diversos bienes y valores culturales.

## Herramientas y Métodos

### Enfoque y Tipo de Estudio

La presente investigación adopta un enfoque cualitativo experimental, el cual permite comprender e interpretar las experiencias, percepciones y significados que los participantes atribuyen a sus vivencias (Escorcía, 2020). Este enfoque es el más adecuado debido a la naturaleza subjetiva del fenómeno investigado, permitiendo un análisis profundo y contextualizado de las interacciones humanas y su relación con el entorno que en este caso es un “Entorno Virtual”.

En cuanto al tipo de estudio, se opta por una investigación experimental porque busca no solo comprender la realidad social de los participantes, sino también reconocer cambios en la intervención y la reflexión continua, en la investigación con enfoque experimental, el investigador modifica una o más variables de estudio con el propósito de regular su aumento o disminución y analizar el impacto que esto tiene en las conductas observadas (Serrano, Sanz, Rodrigo, & Gordo., 2011, pág. 5). Este tipo de estudio es idóneo porque permite la participación de los sujetos investigados, facilitando un proceso de retroalimentación constante que enriquece la investigación.

### Unidad de Análisis

La unidad de análisis está conformada por 11 personas, son hombres y mujeres de entre 20 y 37 años de edad , de los cuales 4 son hombres y 6 son mujeres, 4 de ellos están en el continente Europeo y 6 en diferentes departamentos de Colombia, como lo son Cundinamarca, Boyacá y el Huila, 1 de ellos son estudiantes de filosofía, 1 es estudiante de ciencias políticas, 2 son estudiantes de psicología, todos activos en la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD),1 es trabajador informal y no se encuentra estudiando, 1 es estudiante de

administración, 1 es enfermera de profesión pero trabaja en un call center, 1 de ellas es asesora comercial , 1 de ellas es cuidadora de un adulto mayor (no ha estudiado inglés y no recuerda lo que vio en el colegio) por ultimo 2 de ellos son hermanos, trabajan en la construcción y viven juntos, todos los participantes son ciudadanos Colombianos.

### **Técnicas para la Recolección de Datos**

Para garantizar la coherencia con los objetivos de investigación, se emplearemos diferentes técnicas de recolección de datos:

Para el objetivo 1, se utilizarán cuestionarios con escala likert a los estudiantes y observación directa de su desempeño inicial. Estas técnicas permitirán obtener una visión amplia de las percepciones, creencias y experiencias de los participantes en relación con el objeto de estudio.

Para el objetivo 2, se empleará un diario de campo y videos de las actividades, lo que facilitará el análisis de los procesos de transformación y cambios en las percepciones y aprendizaje de los participantes.

Para el objetivo 3, se aplicará un cuestionario con escala likert post- experiencias y un test de valoración de competencias. Estas herramientas permitirán evaluar la eficacia de las intervenciones y la evolución de las percepciones de los sujetos involucrados.

## **Categorías Para el Análisis de Datos**

El análisis de datos en esta investigación se llevará a cabo a partir de categorías específicas que permiten interpretar los hallazgos de manera coherente con los objetivos del estudio y la metodología cualitativa empleada. Las categorías de análisis se establecen con base en la observación y la interacción con los participantes, siguiendo los principios de la investigación-acción. A continuación, se describen las principales categorías utilizadas:

### ***Aprendizaje por Observación***

Esta categoría analiza cómo los individuos adquieren conocimientos a través de la observación de otros. Se exploran patrones de conducta, procesos de imitación y transferencia de habilidades dentro del contexto del estudio.

### ***Interacción y Dinámica Social***

Se examinan las relaciones interpersonales y la influencia del entorno en el aprendizaje. Se identifican factores sociales que facilitan o dificultan el proceso de aprendizaje observacional.

### ***Reflexión y Apropiación del Conocimiento***

Se investiga cómo los participantes interpretan, asimilan y aplican lo observado. Se analizan sus discursos, experiencias y formas de internalización del aprendizaje.

### ***Factores Contextuales***

Se consideran elementos del entorno que inciden en el proceso de aprendizaje, tales como el espacio físico, los recursos disponibles y las condiciones culturales.

Estas categorías permiten estructurar el análisis de los datos cualitativos, facilitando la identificación de patrones significativos y la generación de conclusiones relevantes para la investigación. Su selección responde a la necesidad de comprender el fenómeno del aprendizaje por observación desde una perspectiva holística y contextualizada.

## **Análisis y Discusión**

### **Introducción al Análisis de Resultados**

Durante la implementación y aplicación de las actividades de observación, inmersión y practica se pudo evidenciar la participación y la perdida de timidez al brindarles un espacio libre de prejuicios y seguro para su desarrollo, lo que permitió evidenciar la transformación de habilidades comunicativas de los participantes al utilizar este tipo de estrategias. A través del enfoque cualitativo y la metodología de investigación-acción, se logró explorar, intervenir y reflexionar sobre una práctica educativa que prioriza la comprensión contextual y visual del idioma frente a los métodos tradicionales basados en la traducción.

### **Análisis del Acercamiento de la Población a la Variable**

Desde el inicio de la implementación de las actividades, los participantes revelaron una relación conflictiva con el aprendizaje del inglés, esto derivado de un producto de experiencias no gratas con métodos mecánicos. No obstante, mostraron apertura hacia enfoques alternativos, este hallazgo confirma la hipótesis de que los adultos buscan metodologías más significativas y menos estructuradas que contribuya de manera gratificante su aprendizaje y coincide con el planteamiento de autores que critican la excesiva dependencia de la traducción en la enseñanza de lenguas.

### **Impacto de la Variable en la Experimentación**

Durante las sesiones de intervención, el aprendizaje por observación se consolidó como una estrategia eficaz para desarrollar habilidades orales y auditiva, ya que, gracias a los recursos visuales y la práctica con ejemplos de situaciones reales, los participantes lograron comprender y producir expresiones básicas del inglés. Esta experiencia se alinea con las teorías de Bandura, quien le apostaba a que el aprendizaje de una lengua en contextos inmersivos y observación real

era uno de los métodos más efectivos (LACAL, 2009), confirmando que el contexto visual puede ser una mitología más exitosa a la traducción en etapas iniciales del aprendizaje de una lengua.

### **Cambios Observados en el Aspecto Ontológico**

Uno de los logros observados más importantes es el cambio en la autopercepción de los participantes frente al aprendizaje del inglés, al pasar de una actitud marcada por la inseguridad y la dependencia de la traducción a una relación más autónoma, fluida y funcional al contacto con el idioma. Este cambio refleja una movilización del aspecto ontológico, en la medida en que los participantes no solo mejoraron su desempeño lingüístico, sino también su confianza y disposición para interactuar en inglés.

### **Comparación con Estudios Previos**

Los hallazgos de la investigación titulada “El aprendizaje social” de Albert Bandura como estrategia de enseñanza de educación para la ciudadanía se fundamentan en un enfoque cuantitativo y en su teoría del aprendizaje social centrada en el aprendizaje a través de la observación, al igual que el presente estudio sobre el aprendizaje del inglés que se basa en la observación más que en la traducción. Al mismo tiempo Villagómez et al. (2023) concluyeron que este enfoque de observación resulta más eficaz en comparación con otros modelos de aprendizaje, ya que favorece la adquisición de nuevos conocimientos, destacando la importancia de implementar esta estrategia en diversas áreas educativas (p. 1305).

### **Limitaciones del Estudio**

Algunas de las limitaciones encontradas fueron, el tamaño de la muestra, las fallas al acceder a la plataforma por la mala conexión del internet, el cambio de horario entre los dos continentes que no permitió la participación de algunos de los participantes y la limitación que hubo

en el tiempo para desarrollar la investigación que permitía profundizar y obtener resultados más específicos.

### **Implicaciones Prácticas de los Hallazgos**

Los resultados sugieren que incorporar el aprendizaje por observación en programas de enseñanza del inglés puede ser altamente beneficioso, especialmente en poblaciones adultas con experiencias previas poco exitosas. Esta estrategia puede implementarse en contextos educativos formales e informales e implementarse en la educación primaria y bachiller ya que esta contribuye a metodologías más inclusivas, dinámicas y centradas en el estudiante, de la misma manera ampliara los conocimientos en ellos y no tendrán las dificultades que presentan los adultos que estuvieron expuestos a métodos tradicionales como la son la traducción.

### **Conclusión del Análisis y Propuesta de Investigación Futura**

La implementación del aprendizaje por observación evidenció un impacto positivo no solo en el desarrollo de habilidades lingüísticas, sino también en el vínculo subjetivo de los participantes con el aprendizaje del inglés. Este método logro promover una experiencia de aprendizaje más significativa y funcional, al facilitar la comprensión contextual y fomentar una autonomía comunicativa en cada participante desde las primeras etapas del proceso y al mismo tiempo se generó una transformación en la actitud de los participantes hacia el idioma, pasando de una dependencia de la traducción a una interacción más natural, lo que resalta la importancia de considerar dimensiones afectivas y ontológicas en los procesos de enseñanza.

Pese a las limitaciones logísticas y metodológicas del estudio, los resultados obtenidos refuerzan la necesidad de replantear las estrategias tradicionales de enseñanza, especialmente en poblaciones adultas que han tenido experiencias frustrantes con el aprendizaje de lenguas extranjeras. Esta investigación aporta conocimientos no solo teóricos sino prácticos para en un

futuro poder continuar explorando el potencial del aprendizaje por observación en diferentes niveles educativos y compararlo con otras metodologías, no solo validar su eficacia, sino también para poder identificar condiciones óptimas de implementación en otros contextos educativos.

## **Resultados**

### **Acercamiento de la Población a la Variable**

Para el acercamiento inicial decidimos realizar entrevistas informales de manera individual indagando sobre experiencias previas con respecto al aprendizaje de inglés, el método de aprendizaje por observación y la disposición a participar en clases con esta metodología, al abordar una conversación mediante una entrevista informal surgieron relatos sobre frustraciones asociadas a métodos tradicionales los cuales se centran en la traducción y la memorización de reglas gramaticales. A pesar de todas estas experiencias, los participantes aceptaron mostraron interés y disponibilidad para hacer parte de un proceso de aprendizaje de inglés basado en la metodología de aprendizaje por observación.

Posterior a este primer acercamiento, aplicamos una encuesta con escala Likert, se pueden observar los resultados en el apartado de apéndices, identificando percepciones sobre el aprendizaje por observación. Los resultados mostraron un fuerte crecimiento a depender de la traducción mental, aunque se destacó una tendencia favorable hacia métodos que involucran la observación directa de situaciones reales, el uso de contextos visuales y la repetición como formas personales de aprender. Por otro lado, logramos identificar una inclinación favorable a experimentar con nuevas estrategias que evitaran la traducción literal, priorizando la comprensión del idioma en contextos reales.

### **Experimentación**

Durante esta fase experimental, se desarrollaron tres sesiones virtuales, cada sesión en un lapso de sesenta minutos, dentro de estas sesiones, aplicando por supuesto una metodología de aprendizaje por observación, mediante recursos audiovisuales, repetición guiada por el docente y actividades interactivas, excluyendo totalmente el uso de la traducción literal. A través de nuestra

herramienta de recolección de datos Diario de campo 1, se documentaron inicialmente actitudes de timidez, inseguridad para participar y errores frecuentes de pronunciación, sin embargo, conforme avanzaron las sesiones de clase, logramos observar una transformación significativa y de gran valor; los participantes demostraron reconocer estructuras y funciones comunicativas básicas sin recurrir a la necesidad de la traducción literal. Se evidenció una mayor fluidez y espontaneidad en la producción oral, acompañada de una actitud más segura. Finalmente, en el desarrollo de la actividad interactiva ruleta online, pudimos comprobar los avances mediante la observación, todos los participantes consiguieron participar significativamente, demostrando aprendizajes funcionales en situaciones comunicativas básicas, lo cual evidenció una apropiación más natural del idioma.

### **Identificación de Variaciones**

Identificar los cambios fue posible gracias al ejercicio de observación, una prueba con ítems de opción múltiple y una encuesta post- experiencia que pueden ser observadas en el apartado de apéndices. Con la finalización del proceso, los estudiantes mostraron mejoras notorias en la pronunciación, la fluidez y la comprensión auditiva, los resultados muestran como hubo una transición del uso inseguro del idioma, limitado por la traducción, a una producción más fluida y espontánea en contextos cotidianos.

Durante la actividad de la ruleta online, los estudiantes demostraron asertividad en sus respuestas y participación, dejando de lado por un momento la timidez, inseguridad que prevaleció al inicio del proceso; la encuesta final reflejó que la mayoría sentía mayor seguridad al hablar inglés, menos necesidad de traducciones literales de manera mental y una preferencia clara por métodos basados en la observación. La exposición a situaciones reales también fue valorada como un factor elemental en la mejora de la comprensión y expresión oral. Estos hallazgos

sugieren que la variable tuvo un impacto positivo en el aspecto antológico del aprendizaje, al facilitar una conexión más auténtica y funcional del uso del idioma.

## Conclusiones y Recomendaciones

Los resultados de esta investigación demuestran que el aprendizaje por observación es una estrategia eficaz para fortalecer las habilidades comunicativas en inglés de adultos colombianos en entornos virtuales, el impacto de la modalidad virtual fue positivo tal como indica (Romero, 2023) en su investigación “El impacto de la educación virtual en el rendimiento” los participantes mejoraron significativamente en aspectos como la comprensión auditiva, la pronunciación y la fluidez verbal, lo que evidencia por otro lado, que el método de aprendizaje por observación, responde adecuadamente a los objetivos planteados en el estudio, confirmando como el aprendizaje por observación en entornos virtuales es un enfoque viable y efectivo en los procesos de adquisición de una segunda lengua.

La experiencia investigativa evidenció un proceso significativo en el aprendizaje de inglés mediante el enfoque de observación en los participantes, observando un desarrollo en el aumento de una actitud más segura, autónoma y funcional frente al contacto con el idioma inglés, lo cual indica un avance en su autopercepción como aprendices capaces y activos. Estos cambios son el reflejo del fortalecimiento de la seguridad ontológica que se entiende como la confianza en la propia identidad y competencia en contextos de aprendizaje, estos hallazgos no solo facilitan la enseñanza de una segunda lengua, sino que también potencia el desarrollo de su capacidad a enfrentar nuevos retos en sus procesos formativos.

La implementación del aprendizaje por observación tuvo un impacto significativo en la población participante, al facilitar la comprensión y producción del inglés de manera más natural y efectiva.; esta estrategia minimizo en gran medida la dependencia de la traducción, fortaleciendo el vínculo de los participantes con el idioma y promoviendo una relación más amena con el aprendizaje. Por otro lado, aunque se evidenciaron avances en la confianza, fluidez

y pronunciación, algunos participantes requirieron más tiempo para adaptarse al enfoque sin traducción, sugiriendo que la efectividad de la variable podría potenciarse con ajustes que respondan mejor a las particularidades y ritmos de aprendizaje de cada estudiante, teniendo en cuenta un aspecto muy relevante, como la motivación (Soler, 2024).

Desde un punto de vista metodológico, esta investigación aporta a la literatura existente al integrar el aprendizaje por observación en entornos virtuales como una estrategia innovadora para la enseñanza del inglés en adultos; su implementación no solo facilitó la adquisición de competencias lingüísticas, sino que también promovió la autonomía, la seguridad y el uso funcional del idioma en situaciones comunicativas reales. Esta aproximación representa una contribución teórica y práctica, al demostrar que el aprendizaje por observación es una herramienta eficaz como lo menciono (Escobell, 2016), y sobre todo en contextos virtuales, particularmente con población adulta en niveles iniciales, estos hallazgos abren camino a futuras investigaciones que exploren esta metodología en diferentes niveles de competencia, grupos y contextos educativos presenciales.

Se sugiere a docentes e instituciones incluir estrategias de observación activa y uso de materiales auténticos en la enseñanza del inglés, especialmente para estudiantes adultos en contextos virtuales y para futuras investigaciones, se recomienda ampliar el periodo de intervención, diversificar las actividades observacionales y considerar la integración de otras variables como el aprendizaje colaborativo o el juego pedagógico, para enriquecer el análisis del fenómeno.

## Referencias

- Carrillo, L. D., & Iriarte, J. G. (2024). *Relación del uso de las TIC para mejorar los procesos de enseñanza en el área de inglés en el año 2024*. Obtenido de Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD: <chrome-extension://efaidnbmninnibpcajpcglclefindmkaj/https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/64951/jgperezi.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Cebollada, L. M. (Noviembre de 2015). *Las emociones y sentimientos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés*. Obtenido de Universidad Autónoma Metropolitana: [https://relinguistica.azc.uam.mx/no017/art01\(Monleon\).htm](https://relinguistica.azc.uam.mx/no017/art01(Monleon).htm)
- Cerra, D. C. (27 de 1 de 2021). *En tiempos de pandemia: La enseñanza de lenguas extranjeras en la educación remota*. Obtenido de Universidad del Atlántico, Colombia: <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/1399/1314>
- CONGRESO DE COLOMBIA. (2012). *Gestor normativo*. Recuperado el Marzo de 2025, de Ley 1581 de 2012: <https://www.bing.com/ck/a?!&&p=cf81900db8345880e4b1cffd793095882aa4e894ba545ea6cefb102b214120ccJmltdHM9MTc0MTIxOTIwMA&pntn=3&ver=2&hsh=4&fclid=1ee1581d-0818-6496-2ec0-4d830c18660e&psq=++Ley+1581+de+2012+colombia++Consentimiento+informado%2c+Confidencialid>
- CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. (1994). *Ley 115 de Febrero 8 de 1994*. Recuperado el Febrero de 2025, de [mineducacion.gov.co](http://mineducacion.gov.co): <https://www.bing.com/ck/a?!&&p=8eb286e2d3c329fa783bcd47125e60d8e81c3a379ec201755b3f6ea6a9071707JmltdHM9MTc0MTIxOTIwMA&pntn=3&ver=2&hsh=4&fclid=1ee1581d-0818-6496-2ec0->

4d830c18660e&psq=Ley+General+de+Educaci% c3% b3n+% e2% 80% 93+Ley+115+de+1994+(Colombia)&u=a1a

Cvc.cervantes.es. (2025). *Centro virtual cervantes*. Obtenido de Biblioteca del profesor:

[https://cvc.cervantes.es/enhttps://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/#:~:text=E1%20Marco%20com%C3%BAAn%20europeo%20de%20referencia%20para%20las,ex%C3%A1menes%2C%20manuales%20y%20materiales%20de%20ense%C3%B1anza%20en%20Europa.](https://cvc.cervantes.es/enhttps://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/#:~:text=E1%20Marco%20com%C3%BAAn%20europeo%20de%20referencia%20para%20las,ex%C3%A1menes%2C%20manuales%20y%20materiales%20de%20ense%C3%B1anza%20en%20Europa.)

Escobell, C. S. (Julio de 2016). *Teoría Social del Aprendizaje - Albert Bandura*. Obtenido de

Google academic: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfndmkaj/https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/51345105/-\_Teoria\_del\_Aprendizaje\_Social\_\_de\_\_Albert\_Bandura\_-Cecilia\_Sierra\_E\_-\_Psicologia\_de\_la\_Infancia-Julio\_2016\_UNAG-libre.pdf?1484360082=&response-content-di

Escorcía, L. S. (2020). *Investigación Cualitativa: una respuesta a las Investigaciones Sociales Educativas*. Obtenido de Dialnet:

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7390995>

Funcion Publica. (2006). *Gestor normativo*. Recuperado el Febrero de 2025, de Decreto 3870 de 2006:

<https://www.bing.com/ck/a?!&&p=9131b7452ff0d0760a14d71be44ca84b96527fbeb681bd1399257a21d1c150f3JmltdHM9MTc0MTIxOTIwMA&pfn=3&ver=2&hsh=4&fclid=1ee1581d-0818-6496-2ec0->

4d830c18660e&psq=Decreto+3870+de+2006+% e2% 80% 93+Programa+Nacional+de+Biling% c3% bcismo+(Co

- Guerrero, J. J. (2023). *Evaluando el impacto del uso de las TIC en la motivación de los estudiantes de octavo grado de la IE de Norosí sede Buenaseña en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera*. Obtenido de Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/57154/jjuritag.pdf?sequence=3&isAllowed=y
- Jeremias, J. M. (2020). Comunicar en inglés: Un aprendizaje lingüístico a través de un aprendizaje social. *Revista de Filología y su Didáctica*, 241-264. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=87679>
- LACAL, P. L. (02 de 10 de 2009). *Teorías de Bandura aplicadas al aprendizaje. Málaga, 54, 1-8*. Recuperado el 02 de 2025, de Google academico: [https://www.academia.edu/download/55682388/2\\_Teoria\\_de\\_Bandura\\_\\_art.pdf](https://www.academia.edu/download/55682388/2_Teoria_de_Bandura__art.pdf)
- Lucrecia Monleón, Cebollada. (2015). *Las emociones y sentimientos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés*. Obtenido de Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6005516>
- MEN, M. d. (2022). *Mineduacion.gov.co*. Obtenido de Lineamientos Curriculares: <https://www.mineduacion.gov.co/1621/article-89869.html>
- Odlin, T. (1989). *Transferencia Lingüística Cambridge University* . Obtenido de Google acadmic: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://jalt-publications.org/files/pdf/jalt\_journal/jj-11.2.pdf
- Polo del conocimiento. (25 de 03 de 2020). *Dialnet.unirioja.es*. Recuperado el Marzo de 2025, de Dialnet,: <https://www.bing.com/ck/a?!&&p=ddf4f9e64b8f58be34780f808e518ae12b338cee423ac>

6df2b67c72b0a5f6a49JmldHM9MTc0MTIxOTIwMA&pnt=3&ver=2&hsh=4&fclid=1e  
 e1581d-0818-6496-2ec0-  
 4d830c18660e&psq=la+teor%c3%ada+del+filtro+afectivo+de+Krashen&u=a1aHR0cH  
 M6Ly9kaWFsbmV0Ln

Ricketts, K. F. (28 de Enero de 2021). *Aprendizaje de una segunda lengua mediante la metodología de inmersión lingüística*. Obtenido de PUCP:  
<http://hdl.handle.net/20.500.12404/17995>

Rios, A. M., Díaz, C. H., Novikova, O., Zapata, C., & Castaño, N. (17 de octubre de 2023). *Aprendizaje compartido: enfoque didáctico basado en entornos sociotécnicos colaborativos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera*. Obtenido de Instituto Tecnológico Metropolitano: <https://www.redalyc.org/journal/5343/534376198006/html/>

Romero, C. A. (2023). *El impacto de la educación virtual en el rendimiento académico*. Obtenido de Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD: <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/58545/catrespalaciosr.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Santander, U. (21 de 12 de 2022). *El aprendizaje por observación, un ingrediente esencial en cualquier formación*. Obtenido de Open Academy:  
<https://www.santanderopenacademy.com/es/blog/aprendizaje-por-observacion.html>

Santiz, S. L. (Diciembre de 2021). *Fortalezas de habilidades en el idioma inglés, por medio del uso de I*. Obtenido de Repositorio UNAD: <chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/44244/slrioss.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

- Serrano, A. A., Sanz, L. G., Rodrigo, I. L., & Gordo., E. G. (2011). *MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN DE ENFOQUE EXPERIMENTAL*. Obtenido de Google Academic: chrome-extension://efaidnbmnnnibpajpcglclefindmkaj/https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/55568285/Experimental-libre.pdf?1516242137=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DMETODOS\_DE\_INVESTIGACION\_DE\_ENFOQUE\_EXPE.pdf&Expires=1742075423&Signatu
- Soler, K. N. (2024). *La motivación en el aprendizaje de inglés como segunda lengua en niños y adolescentes del barrio los Sauces mediante el método de aprendizaje colaborativo online en el II semestre del año 2024*. Obtenido de Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD: chrome-extension://efaidnbmnnnibpajpcglclefindmkaj/https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/64841/knguevaras.pdf?sequence=1&isAllowed=y

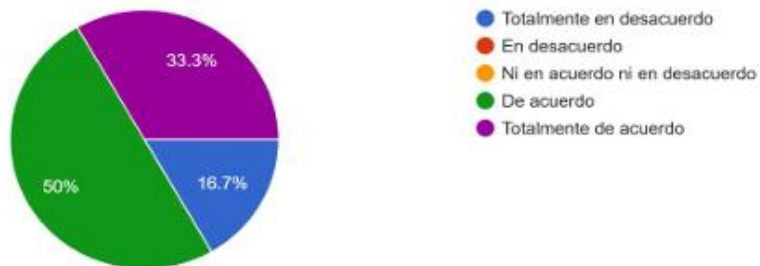
## Apéndices

### Apéndice A

#### *Cuestionario Post-Experiencia*

Después de la experiencia, traduzco menos mentalmente cuando escucho o hablo en inglés.

6 respuestas



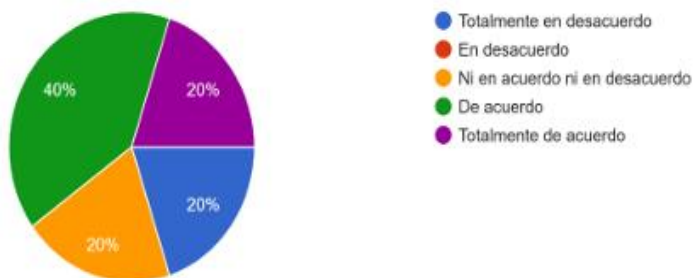
Me siento más seguro/a utilizando el inglés en conversaciones sin depender de la traducción.

6 respuestas



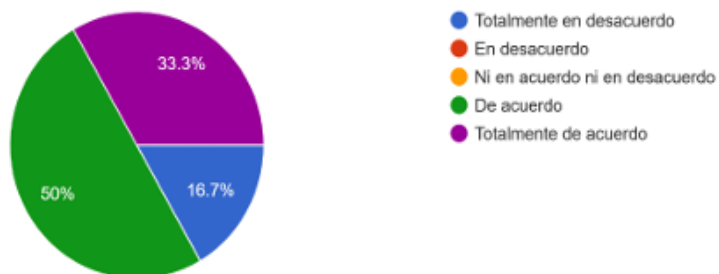
He aumentado mi exposición a materiales en inglés como videos, audios y conversaciones sin subtítulos.

5 respuestas



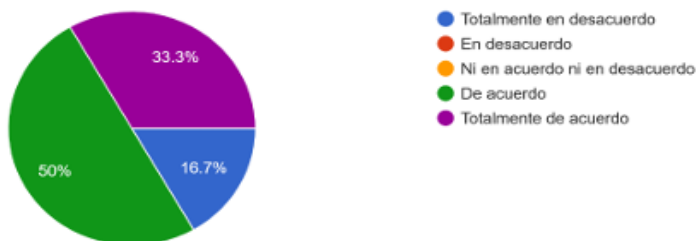
Ahora presto más atención a cómo las personas se comunican en inglés para mejorar mi propia expresión.

6 respuestas



Mi comprensión del inglés ha mejorado significativamente gracias a la observación de situaciones reales.

6 respuestas



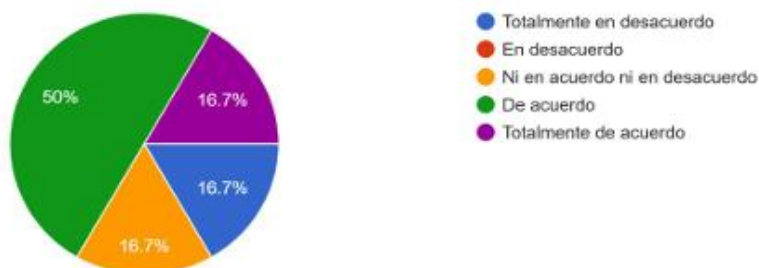
He notado mejoras en mi pronunciación y fluidez al hablar inglés.

6 respuestas



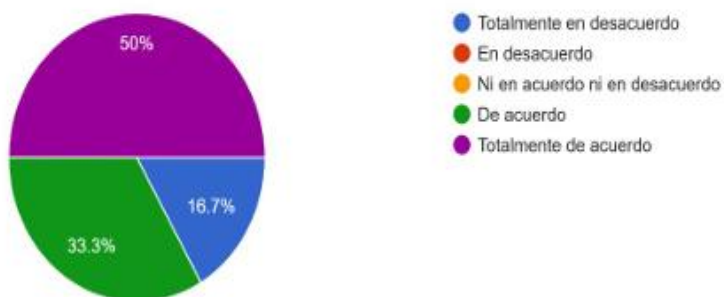
Siento que puedo expresar mis ideas en inglés con mayor facilidad que antes.

6 respuestas



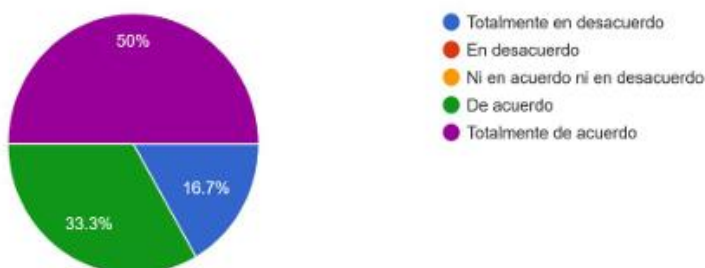
Me gustaría seguir aprendiendo inglés mediante estrategias de observación en el futuro.

6 respuestas



Recomendaría el aprendizaje por observación a otras personas que quieran mejorar su inglés.

6 respuestas



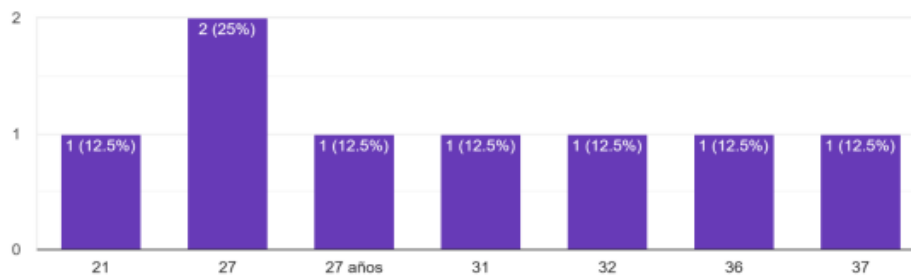
*Nota.* Autoria propia, evaluación del aprendizaje por observación en inglés.

## Apéndice B

### Cuestionario Percepción Experiencia

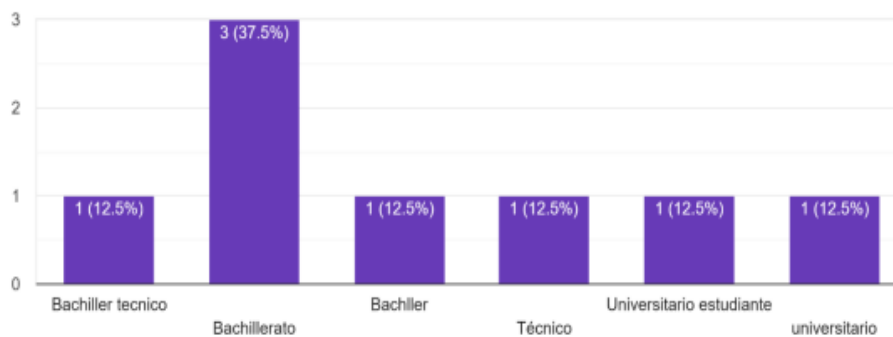
Edad:

8 respuestas



Nivel de estudios:

8 respuestas



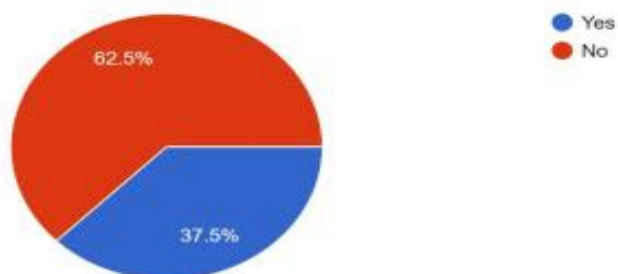
¿Dónde resides actualmente?

8 respuestas

Croacia
Valencia
Guadalupe huila
Soacha Cundinamarca (Colombia)
Maripí - Boyacá
Valencia, España.
España
Putumayo

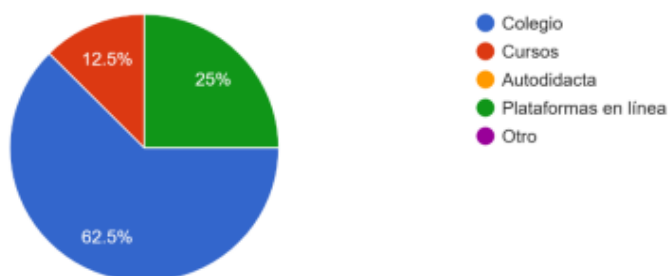
¿Has estudiado inglés antes?

8 respuestas



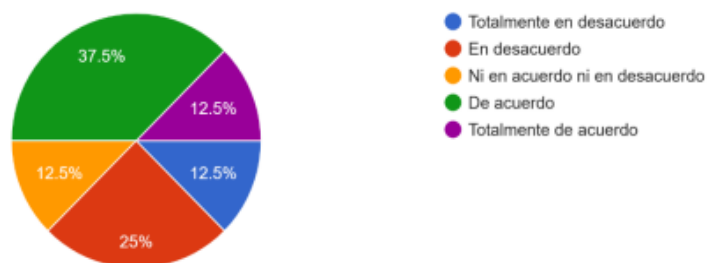
¿Cuál ha sido tu principal método de aprendizaje de inglés?

8 respuestas



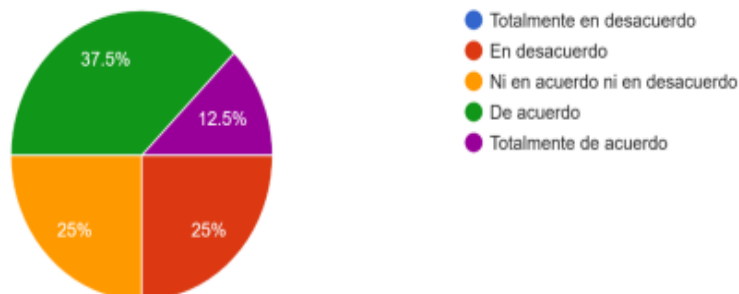
Cuando aprendo inglés, suelo traducir mentalmente las palabras antes de entender su significado.

8 respuestas



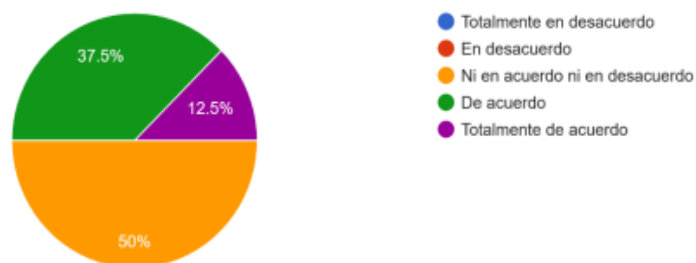
He intentado aprender inglés viendo videos, series o escuchando conversaciones sin traducir palabra por palabra.

8 respuestas



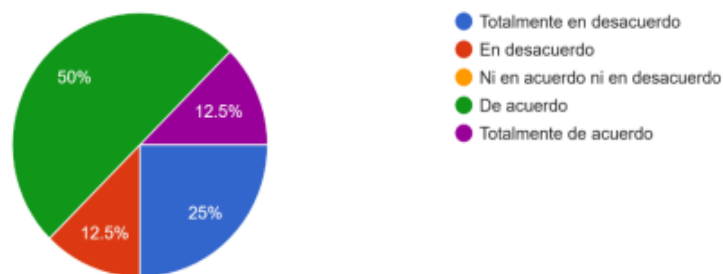
Me resulta más fácil recordar palabras o expresiones cuando las veo usadas en un contexto real en lugar de memorizarlas de una lista.

8 respuestas



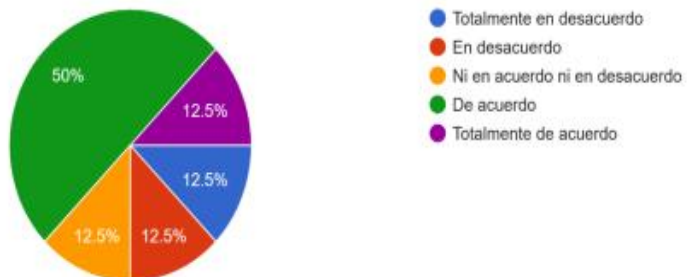
Considero que la falta de exposición a hablantes nativos ha limitado mi aprendizaje del inglés.

8 respuestas



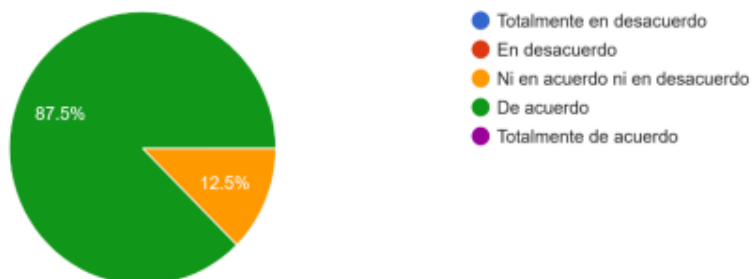
Me he dado cuenta de que puedo aprender nuevas palabras o expresiones en inglés simplemente observando cómo otras personas hablan.

8 respuestas



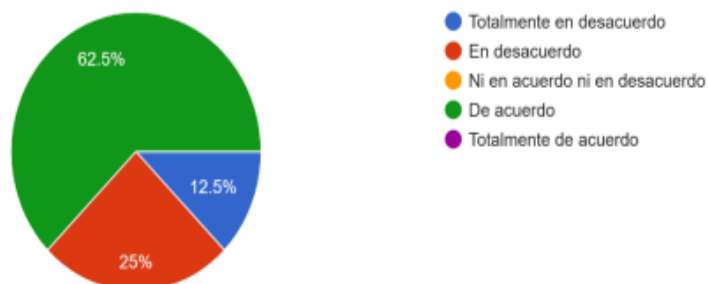
Cuando veo a otros hablando en inglés, intento imitar su pronunciación y expresiones.

8 respuestas



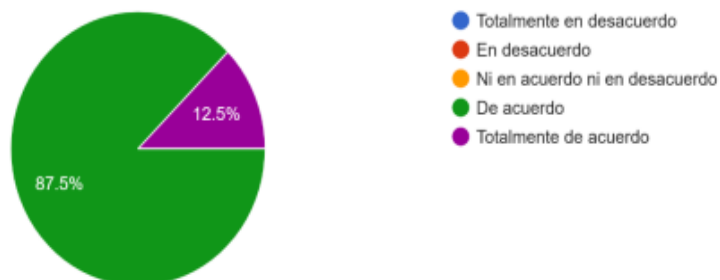
Me gusta aprender inglés observando situaciones reales en lugar de estudiarlo solo con libros y ejercicios escritos.

8 respuestas



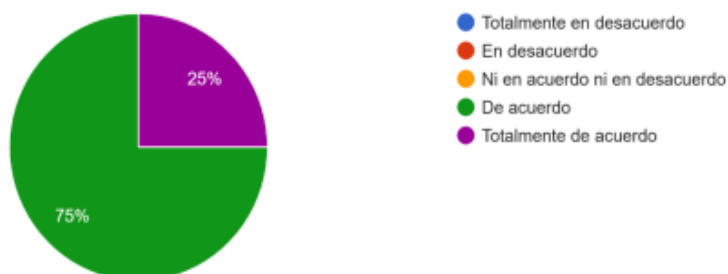
Creo que aprender inglés observando situaciones reales ayuda a mejorar la fluidez y confianza al hablar.

8 respuestas



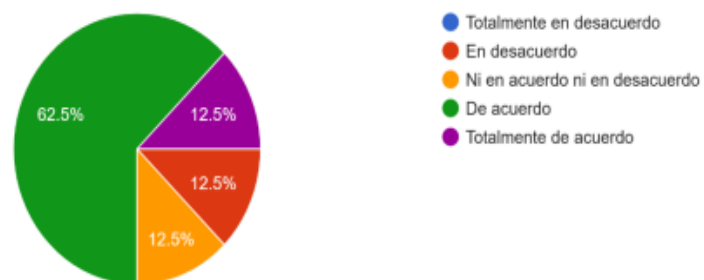
Me gustaría que mi proceso de aprendizaje se basara más en la observación y la práctica en contextos reales.

8 respuestas



Estoy dispuesto(a) a probar estrategias de aprendizaje basadas en la observación para mejorar mi inglés.

8 respuestas



*Nota.* Autoria propia, percepciones y experiencias sobre el aprendizaje por observación en inglés.

## Apéndice C

### *Final knowledge*

What is your name?

7 respuestas



- My name is...
- My name is not...
- Her name is...
- You are...

How old are you?

7 respuestas



- I'm....
- I have...
- She has...
- We are...

What is your favorite color?

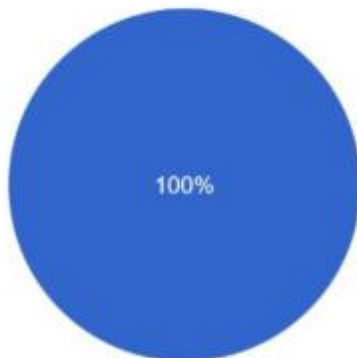
7 respuestas



- My favorite color is...
- My favorite color are...
- My favorite color am....
- Your favorite is...

### Where are you from?

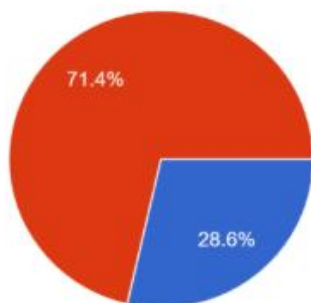
7 respuestas



- I am from...
- I am from in...
- We are from...
- You are from...

### Where do you live?

7 respuestas



- I live is...
- I live in...
- I live...
- I live are...

### What is your favorite food?

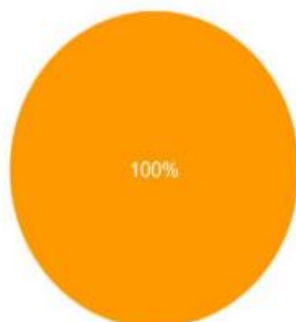
7 respuestas



- My favorite food is...
- My favorite food are...
- Your favorite food is...
- My favorite food am...

What is your favorite animal?

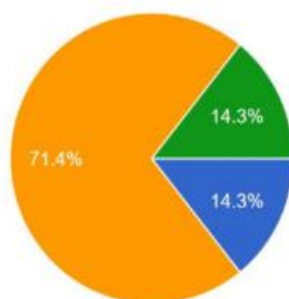
7 respuestas



- My favorite dog is...
- My favorite cat are...
- My favorite animal is...
- My favorite cat is...

Do you like to travel?

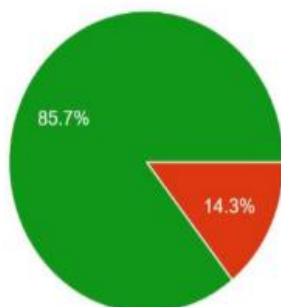
7 respuestas



- No, I do not like travel
- I do not like travel
- Yes, I like travel
- I like travel

Do you have any hobbies?

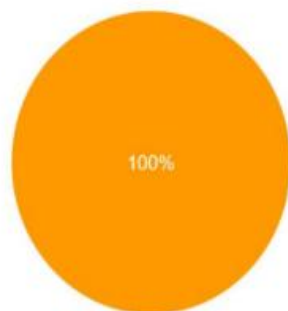
7 respuestas



- Your hobby is.....
- No, my hobby is.....
- Yes, my hobby are.....
- Yes, my hobby is..

Do you prefer tea or coffee?

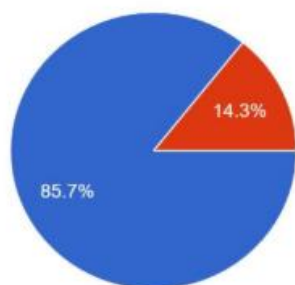
7 respuestas



- I don't prefer coffee
- Opción 2
- I prefer coffee
- I don't prefer tea

Can you dirve?

7 respuestas



- Yes, I can drive
- No, you can drive
- Yes, you can't drive
- I know to drive

*Nota.* Autoria propia, Resultados prueba de conocimientos.